

MAJANDUSAASTA ARUANNE

aruandeaasta algus: 01.01.2012

aruandeaasta lõpp: 31.12.2012

ärinimi: OÜ Kalloveen Eesti

registrikood: 11577955

tänavatalu nimi, Roosikrantsi 2

maja ja korteri number:

linn: Tallinn

maakond: Harju maakond

postisihtnumber: 10119

e-posti aadress: kalloveenlh@telenet.be

Sisukord

Tegevusaruanne	3
Raamatupidamise aastaaruanne	4
Bilanss	4
Kasumiaruanne	5
Rahavoogude aruanne	6
Omakapitali muutuste aruanne	7
Raamatupidamise aastaaruande lisad	8
Lisa 1 Arvestuspõhimõtted	8
Lisa 2 Raha	9
Lisa 3 Nõuded ja ettemaksed	9
Lisa 4 Maksude ettemaksed ja maksuvõlad	9
Lisa 5 Pikaajalised finantsinvesteeringud	10
Lisa 6 Sidusettevõtjate aktsiad ja osad	10
Lisa 7 Varud	10
Lisa 8 Võlad ja ettemaksed	11
Lisa 9 Tingimuslikud kohustused ja varad	11
Lisa 10 Osakapital	11
Lisa 11 Müügitulu	12
Lisa 12 Kaubad, toore, materjal ja teenused	12
Lisa 13 Mitmesugused tegevuskulud	12
Lisa 14 Tööjõukulud	12
Lisa 15 Finantstulud ja -kulud	13
Lisa 16 Seotud osapooled	13

Tegevusaruanne

Kalloveen Eesti OÜ alustas tegevust 2009. aastal. Äriühingu põhikirjaliseks tegevusalaks on muude vahetoodete hulgimüük, eelkõige turba hulgimüük (EMTAK 46761) substraatfirmadele kogu maailmas.

Äriühingul on üks juhatuse liige, äriühingul ei ole töötajaid ning juhatuse liikmele tasu ei ole makstud.

2010. aastal omandas äriühing osaluse ERA Valduse AS-s. 2010. aastal soetati 135, 2011. aastal 108 ja 2012. aastal 126 Era Valduse AS-i aktsiat.

Müügitulu oli 4 349 461 eurot (2011. aastal 4 259 398 eurot) ja kasumiks 984 030 eurot (2011. aastal 892 891 eurot).

Kalloveen Eesti OÜ on müügifirma, otsene tootmine puudub.

Müük Balti riikidest välisriikidele suureneb, kuna nõudlus on suhteliselt suur sellistes riikides nagu Hiina, India ja Ida-Euroopa.

Kalloveen Eesti OÜ müügitahud Lääne-Euroopasse suurenevad, mis on ka ettevõtte peamine turg.

Olulisemad finantssuhtarvud			
		2012	2011
Maksevõime suhtarvud (Liquidity ratios)			
Lühivõlgade kattekordaja (current ratio)	käibevara/ lühiajalised kohustused	5,40	5,79
Maksevalmiduse kordaja(cash ratio)	raha/ lühiajalised kohustused	1,92	2,24
Tasuvussuhtarvud (profitability ratios)			
Müügikäibe puhasrentaablus(net profit margin)	puhaskasum/ müügikäive*100	22,62%	20,96%
Koguvara puhasrentaablus (ROA)	puhaskasum/ keskmine koguvara*100	29,23%	38,01%
Omakapitali rentaablus (ROE)	puhaskasum/ keskmine omakapital *100	31,52%	40,90%
Kapitali struktuuri suhtarvud (leverage ratios)			
Võlakordaja(debt ratio)	kohustused kokku/ kogu passiva*100	6,89%	7,79%
Omakapitali võlasiduvus (debt-to-equity ratio)	kohustused kokku/ omakapital*100	7,40%	8,45%

Raamatupidamise aastaaruanne

Bilanss

(eurodes)

	31.12.2012	31.12.2011	Lisa nr
Varad			
Käibevara			
Raha	514 347	497 246	2
Nõuded ja ettemaksed	826 395	788 694	3
Varud	102 248	0	7
Kokku käibevara	1 442 990	1 285 940	
Põhivara			
Finantsinvesteeringud	2 378 000	1 566 000	5
Nõuded ja ettemaksed	60 000	0	3
Kokku põhivara	2 438 000	1 566 000	
Kokku varad	3 880 990	2 851 940	
Kohustused ja omakapital			
Kohustused			
Lühiajalised kohustused			
Võlad ja ettemaksed	267 298	222 278	8
Kokku lühiajalised kohustused	267 298	222 278	
Kokku kohustused	267 298	222 278	
Omakapital			
Osakapital nimiväärtuses	2 556	2 556	10
Kohustuslik reservkapital	256	256	
Eelmiste perioodide jaotamata kasum (kahjum)	2 626 850	1 733 959	9
Aruandeaasta kasum (kahjum)	984 030	892 891	9
Kokku omakapital	3 613 692	2 629 662	
Kokku kohustused ja omakapital	3 880 990	2 851 940	

Kasumiaruanne

(eurodes)

	2012	2011	Lisa nr
Müügitulu	4 349 461	4 259 398	11
Kaubad, toore, materjal ja teenused	-3 321 819	-3 321 527	12
Mitmesugused tegevuskulud	-43 806	-45 584	13
Ärikasum (kahjum)	983 836	892 287	
Finantstulud ja -kulud	194	604	15
Kasum (kahjum) enne tulumaksustamist	984 030	892 891	
Aruandeaasta kasum (kahjum)	984 030	892 891	

Rahavoogude aruanne

(eurodes)

	2012	2011	Lisa nr
Rahavood äritegevusest			
Ärikasum (kahjum)	983 836	892 287	
Äritegevusega seotud nõuete ja ettemaksete muutus	2 493	-351 630	
Varude muutus	-102 248	0	
Äritegevusega seotud kohustuste ja ettemaksete muutus	45 020	112 748	
Kokku rahavood äritegevusest	929 101	653 405	
Rahavood investeerimistegevusest			
Tasutud sidusettevõtjate soetamisel	-812 000	-696 000	6
Antud laenud	-700 000	200 000	16
Antud laenude tagasimaksed	600 000	-200 000	16
Laekunud intressid	0	604	
Kokku rahavood investeerimistegevusest	-912 000	-695 396	
Kokku rahavood	17 101	-41 991	
Raha ja raha ekvivalendid perioodi alguses	497 246	539 237	2
Raha ja raha ekvivalentide muutus	17 101	-41 991	
Raha ja raha ekvivalendid perioodi lõpus	514 347	497 246	2

Omakapitali muutuste aruanne
(eurodes)

	Osakapital nimiväärtuses	Kohustuslik reservkapital	Jaotamata kasum (kahjum)	Kokku
31.12.2010	2 556	256	1 733 959	1 736 771
Aruandeaasta kasum (kahjum)	0	0	892 891	892 891
31.12.2011	2 556	256	2 626 850	2 629 662
Aruandeaasta kasum (kahjum)	0	0	984 030	984 030
31.12.2012	2 556	256	3 610 880	3 613 692

Raamatupidamise aastaaruande lisad

Lisa 1 Arvestuspõhimõtted

Üldine informatsioon

Kalloveen Eesti OÜ 2012. aasta raamatupidamise aastaaruanne on koostatud kooskõlas Eesti Vabariigi hea raamatupidamistavaga.

Hea raamatupidamistava põhinõuded on kehtestatud Eesti Vabariigi raamatupidamise seaduses, mida täiendavad

Raamatupidamise Toimkonna poolt välja antud juhendid.

Raamatupidamise aastaaruande koostamisel on lähtutud soetusmaksumuse printsiibist, välja arvatud juhtudel, mida on kirjeldatud alljärgnevatel arvestuspõhimõtetes.

Raamatupidamise aastaaruanne on koostatud eurodes.

Raha

Raha ja selle ekvivalentidena kajastatakse arvelduskontode jääke. Raha kajastatakse bilansis õiglasel väärtuses.

Välisvaluutas toimunud tehingud ning välisvaluutas fikseeritud finantsvarad ja -kohustused

Välisvaluutas fikseeritud tehingute kajastamisel on aluseks võetud tehingu toimumise päeval ametlikult kehtinud Euroopa Keskpanka valuutakursid. Välisvaluutas fikseeritud monetaarsed finantsvarad ja -kohustused ning mittemonetaarsed finantsvarad ja -kohustused, mida kajastatakse õiglase väärtuse meetodil, hinnatakse bilansipäeval ümber eurodesse ametlikult kehtivate Euroopa Keskpanka valuutakursside alusel. Välisvaluutatehingutest saadud kasumid ja kahjumid kajastatakse kasumiaruandes perioodi tulu ja kuluna.

Tütar- ja sidusettevõtjate aktsiad või osad

Sidusettevõtte on ettevõtte, mille üle emaettevõtte on oluline mõju, kuid mis ei allu tema kontrollile. Üldjuhul eeldatakse olulise mõju olemasolu juhul, kui ettevõtte omab sidusettevõttes 20% kuni 50% hääleõiguslikest aktsiatest või osadest.

Investeeringud sidusettevõtetesse kajastatakse bilansis soetusmaksumuses.

Nõuded ja ettemaksed

Nõuete laekumise tõenäosust hinnatakse individuaalselt.

Nõudeid ja ettemakseid hinnatakse korrigeeritud soetusmaksumuses, mis on üldjuhul võrdne nominaalväärtusega.

Finantskohustused

Kõik finantskohustused (võlad tarnijatele, viitvõlad ning muud võlakohustused) võetakse algselt arvele nende soetusmaksumuses, mis sisaldab ka kõiki soetamisega otseselt kaasnevaid kulutusi. Edasine kajastamine toimub korrigeeritud soetusmaksumuse meetodil.

Lühiajaliste finantskohustuste korrigeeritud soetusmaksumus on üldjuhul võrdne nende nominaalväärtusega, mistõttu lühiajalisi finantskohustusi kajastatakse bilansis maksmisele kuuluvas summas.

Seotud osapooled

Aastaaruande koostamisel on loetud seotud osapoolteks:

- a. omanikke (emaettevõtte ning emaettevõtte omanikud);
- b. teisi samasse konsolideerimisgruppi kuuluvaid ettevõtteid
- c. tegev- ja kõrgemat juhtkonda;
- d. eespool loetletud isikute lähisugulasi ja nendega seotud ettevõtteid.

Tulud

Tulu kajastatakse saadud või saadaoleva tasu õiglasel väärtuses.

Tulu kaupade müügist kajastatakse siis, kui kõik olulised omandiga seotud riskid on läinud üle ostjale, müügitulu ja tehinguga seotud kulu on usaldusväärselt määratav ning tehingust saadava tasu laekumine on tõenäoline.

Kohustuslik reservkapital

Vastavalt äriseadustikule on moodustatud kohustuslik reservkapital. Reservkapital moodustatakse iga-aastastest puhaskasumi eraldistest. Igal majandusaastal tuleb reservkapitali kanda vähemalt 1/20 puhaskasumist, kuni reservkapital moodustab 1/10 osakapitalist. Reservkapitali võib kasutada kahjumi katmiseks, samuti osakapitali suurendamiseks. Reservkapitalist ei või teha väljamakseid osanikele.

Lisa 2 Raha

(eurodes)

	31.12.2012	31.12.2011
Arvelduskontod	514 347	497 246
Kokku raha	514 347	497 246

Lisa 3 Nõuded ja ettemaksed

(eurodes)

	31.12.2012	Jaotus järelejäanud tahtaja järgi			Lisa nr
		12 kuu jooksul	1 - 5 aasta jooksul	üle 5 aasta	
Nõuded ostjate vastu	606 968	606 968	0	0	
Ostjatele laekumata arved	606 968	606 968	0	0	16
Maksude ettemaksed ja tagasinõuded	99 221	99 221	0	0	4
Muud nõuded	100 194	40 194	60 000	0	
Laenuõuded	100 000	40 000	60 000	0	
Viitlaekumised	194	194	0	0	15
Ettemaksed	80 012	80 012	0	0	
Tulevaste perioodide kulud	80 012	80 012	0	0	
Kokku nõuded ja ettemaksed	886 395	826 395	60 000	0	

	31.12.2011	Jaotus järelejäanud tahtaja järgi			Lisa nr
		12 kuu jooksul	1 - 5 aasta jooksul	üle 5 aasta	
Nõuded ostjate vastu	748 560	748 560	0	0	
Ostjatele laekumata arved	748 560	748 560	0	0	16
Maksude ettemaksed ja tagasinõuded	40 134	40 134	0	0	4
Kokku nõuded ja ettemaksed	788 694	788 694	0	0	

Lisa 4 Maksude ettemaksed ja maksuvõlad

(eurodes)

	31.12.2012		31.12.2011	
	Ettemaks	Maksuvõlg	Ettemaks	Maksuvõlg
Kaibemaks	99 221	0	40 134	0
Kokku maksude ettemaksed ja maksuvõlad	99 221	0	40 134	0

Lisa 5 Pikaajalised finantsinvesteeringud

(eurodes)

	31.12.2012	31.12.2011	Lisa nr
Sidusettevõtjate aktsiad ja osad	2 378 000	1 566 000	6
Kokku pikaajalised finantsinvesteeringud	2 378 000	1 566 000	

Lisa 6 Sidusettevõtjate aktsiad ja osad

(eurodes)

Sidusettevõtjate aktsiad ja osad, üldine informatsioon: 2012					
Sidusettevõtja registrikood	Sidusettevõtja nimetus	Asukohamaa	Põhitegevusala	Osaluse määrad (%)	
				31.12.2011	31.12.2012
10218875	ERA VALDUSE AS	Eesti	Turba tootmine	27	41

Sidusettevõtjate aktsiad ja osad, detailne informatsioon			
Sidusettevõtja nimetus	31.12.2011	Omandamine	31.12.2012
ERA VALDUSE AS	1 566 000	812 000	2 378 000
Kokku	1 566 000	812 000	2 378 000

Omandatud osalused			
Sidusettevõtja nimetus	Omandatud osaluse %	Omandamise kuupäev	Omandatud osaluse soetusmaksumus
ERA VALDUSE AS	14	20.11.2012	812 000

Lisa 7 Varud

(eurodes)

	31.12.2012	31.12.2011
Ettemaksed varude eest	102 248	0
Kokku varud	102 248	0

Lisa 8 Võlad ja ettemaksed

(eurodes)

	31.12.2012	Jaotus järelejaanud tahtaja järgi			Lisa nr
		12 kuu jooksul	1 - 5 aasta jooksul	üle 5 aasta	
Võlad tarnijatele	162 952	162 952	0	0	16
Saadud ettemaksed	104 346	104 346	0	0	
Tulevaste perioodide tulud	104 346	104 346	0	0	
Kokku võlad ja ettemaksed	267 298	267 298	0	0	

	31.12.2011	Jaotus järelejaanud tahtaja järgi			Lisa nr
		12 kuu jooksul	1 - 5 aasta jooksul	üle 5 aasta	
Võlad tarnijatele	220 318	220 318	0	0	16
Muud võlad	1 960	1 960	0	0	
Muud viitvõlad	1 960	1 960	0	0	
Kokku võlad ja ettemaksed	222 278	222 278	0	0	

Lisa 9 Tingimuslikud kohustused ja varad

(eurodes)

	31.12.2012	31.12.2011
Tingimuslikud kohustused		
Võimalikud dividendid	2 852 595	2 075 211
Tulumaksukohustus võimalikelt dividendidelt	758 285	551 639
Kokku tingimuslikud kohustused	3 610 880	2 626 850

Lisa 10 Osakapital

(eurodes)

	31.12.2012	31.12.2011
Osakapital	2 556	2 556
Osade arv (tk)	1	1

Lisa 11 Müügitulu

(eurodes)

	2012	2011	Lisa nr
Müügitulu geograafiliste piirkondade lõikes			
Müük Euroopa Liidu riikidele			
Prantsusmaa	2 470 629	2 696 935	
Suurbritannia	861 183	1 050 795	
Belgia	1 016 991	508 164	16
Itaalia	0	3 504	
Eesti	658	0	
Müük Euroopa Liidu riikidele, kokku	4 349 461	4 259 398	
Kokku müügitulu	4 349 461	4 259 398	
Müügitulu tegevusalade lõikes			
Turba müük	4 349 461	4 259 398	
Kokku müügitulu	4 349 461	4 259 398	

Lisa 12 Kaubad, toore, materjal ja teenused

(eurodes)

	2012	2011	Lisa nr
Müügi eesmärgil ostetud kaubad	1 835 574	1 743 182	16
Transpordikulud	1 412 758	1 523 436	
Logistikakulud	73 487	54 909	
Kokku kaubad, toore, materjal ja teenused	3 321 819	3 321 527	

Lisa 13 Mitmesugused tegevuskulud

(eurodes)

	2012	2011
Konsultatsiooniteenused	41 754	37 254
Muud	2 052	8 330
Kokku mitmesugused tegevuskulud	43 806	45 584

Lisa 14 Tööjõukulud

(eurodes)

Raamatupidamiskohustuslasel ei ole töötajaid.

Lisa 15 Finantstulud ja -kulud

(eurodes)

	2012	2011
Intressitulud	194	604
Intressitulu hoiustelt	194	604
Kokku finantstulud ja -kulud	194	604

Lisa 16 Seotud osapooled

(eurodes)

Aruandekohustuslase emaettevõtja nimetus	Kalloveen BVBA
Riik, kus aruandekohustuslase emaettevõtja on registreeritud	Belgia

Saldod seotud osapooltega rühmade lõikes

	31.12.2012		31.12.2011	
	Nõuded	Kohustused	Nõuded	Kohustused
Emaettevõtja	54 465	0	0	0
Sidusettevõtjad	0	66 631	0	0

2012	Ostud	Muugid	Antud laenud	Antud laenude tagasimaksed	Saadud laenud	Saadud laenude tagasimaksed
Emaettevõtja	0	89 465	600 000	600 000	0	0
Sidusettevõtjad	493 968	0	0	0	0	0

2011	Ostud	Muugid	Antud laenud	Antud laenude tagasimaksed	Saadud laenud	Saadud laenude tagasimaksed
Teised samasse konsolideerimisgruppi kuuluvad ettevõtjad	473 928	0	0	0	0	0

Raamatupidamiskohustuslane ei ole tegev- ja kõrgemale juhtkonnale arvestanud tasusid ja muid olulisi soodustusi.

SÕLTUMATU AUDIITORI ARUANNE

OÜ Kalloveen Eesti

Oleme auditeerinud OÜ Kalloveen Eesti (edaspidi „äriühing“) raamatupidamise aastaaruannet, mis sisaldab bilanssi seisuga 31. detsember 2012, kasumiaruannet, omakapitali muutuste aruannet ja rahavoogude aruannet eeltoodud kuupäeval lõppenud majandusaasta kohta, aastaaruande koostamisel kasutatud oluliste arvestuspõhimõtete kokkuvõtet ning muid selgitavaid lisasid. Käesolev aruanne on väljastatud kaasamiseks äriühingu auditeeritud raamatupidamise aastaaruandele.

Äriühingu juhatuse kohustused raamatupidamise aastaaruande osas

Juhatus kohustuseks on raamatupidamise aastaaruande koostamine ning õige ja õiglane esitamine kooskõlas Eesti hea raamatupidamistava nõuetega. Selle kohustuse hulka kuulub asjakohase sisekontrollisüsteemi kujundamine ja töös hoidmine, mis tagab raamatupidamise aastaaruande korrektse koostamise ja esitamise ilma pettustest või vigadest tulenevate oluliste väärkajastamisteta, asjakohaste arvestuspõhimõtete valimine ja rakendamine ning antud tingimustes põhjendatud raamatupidamishinnangute tegemine.

Audiitori kohustused

Meie kohustuseks on avaldada auditi põhjal arvamust raamatupidamise aastaaruande kohta. Viisime auditi läbi kooskõlas rahvusvaheliste auditeerimisstandarditega (Eesti). Nimetatud standardid nõuavad, et oleksime auditi teostamisel vastavuses eetikanõuetega ning et planeeriksime ja viiksime auditi läbi omandamaks põhjendatud kindlustunne, et raamatupidamise aastaaruanne ei sisalda olulisi väärkajastamisi.

Audit hõlmab raamatupidamise aastaaruandes esitatud arv näitajate ja avalikustatud informatsiooni kohta auditi tõendusmaterjali kogumiseks vajalike protseduuride läbiviimist. Nende protseduuride hulk ja sisu sõltuvad audiitori otsustustest, sealhulgas hinnangust riskidele, et raamatupidamise aastaaruanne võib sisaldada pettustest või vigadest tulenevaid olulisi väärkajastamisi. Asjakohaste auditi protseduuride kavandamiseks võtab audiitor nende riskihinnangute tegemisel arvesse õige ja õiglase raamatupidamise aastaaruande koostamiseks ja esitamiseks juurutatud sisekontrollisüsteemi, kuid mitte selleks, et avaldada arvamust sisekontrolli tulemuslikkuse kohta. Audit hõlmab ka kasutatud arvestuspõhimõtete asjakohasuse, juhatuse poolt tehtud raamatupidamislike hinnangute põhjendatuse ja raamatupidamise aastaaruande üldise esituslaadi hindamist.

Usume, et kogutud auditi tõendusmaterjal on piisav ja asjakohane arvamuse avaldamiseks.

Arvamus

Meie arvates kajastab kaasatud raamatupidamise aastaaruanne olulises osas õigesti ja õiglaselt äriühingu finantsseisundit seisuga 31. detsember 2012 ning sellel kuupäeval lõppenud majandusaasta finantstulemust ja rahavoogusid kooskõlas Eesti hea raamatupidamistavaga.

Tallinn, 03 Mai 2013



Sergei Tšistjakov
vandeaudiitor

Aruande elektroonilised kinnitused

OÜ Kalloveen Eesti (registrikood: 11577955) 01.01.2012 - 31.12.2012 majandusaasta aruande andmete õigsust on elektrooniliselt kinnitanud:

Kinnitaja nimi	Kinnitaja roll	Kinnituse andmise aeg
Egle Jaaska	Sisestaja	07.05.2013

Kasumi jaotamise ettepanek

(eurodes)

	31.12.2012
Eelmiste perioodide jaotamata kasum (kahjum)	2 626 850
Aruandeaasta kasum (kahjum)	984 030
Kokku	3 610 880
Jaotamine	
Eelmiste perioodide jaotamata kasum (kahjum) peale jaotamist (katmist)	3 610 880
Kokku	3 610 880

Müügitulu jaotus tegevusalade lõikes

Tegevusala	EMTAK kood	Müügitulu (EUR)	Müügitulu %	Põhitegevusala
Muude vahetoodete hulgimüük	46761	4349461	100.00%	Jah

Osanikud

Nimi / ärinimi	Isikukood / registrikood / sünniaeg	Elukoht / Asukoht	Osaluse suurus ja valuuta
KALLOVEEN BVBA		Nijverheidstraat 7A, 2870 Puurs, Belgia	2556 EUR

Sidevahendid

Liik	Sisu
E-posti aadress	kalloveenh@telenet.be